



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2022
(OR. en)

12123/22

Διοργανικός φάκελος:
2022/0258 (NLE)

TRANS 552

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί
εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις των
παραρτημάτων της συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων
εμπορευμάτων (ADR) και των κανονισμών που είναι συνημμένοι στην
ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών
επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της συμφωνίας
διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR)
και των κανονισμών που είναι συνημμένοι στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών
πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) τέθηκε σε ισχύ στις 29 Ιανουαρίου 1968. Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN) τέθηκε σε ισχύ στις 28 Φεβρουαρίου 2008.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 14 της ADR, κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να προτείνει μία ή περισσότερες τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR. Η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) είναι το αρμόδιο όργανο για να αποφασίσει σχετικά με την υιοθέτηση τέτοιων τροποποιήσεων. Δυνάμει του άρθρου 20 της ADN, κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να προτείνει μία ή περισσότερες τροποποιήσεις στους κανονισμούς που επισυνάπτονται στην ADN. Η διοικητική επιτροπή που έχει συσταθεί στο πλαίσιο της ADN είναι το αρμόδιο όργανο για να αποφασίσει σχετικά με την έγκριση των εν λόγω τροποποιήσεων. Κατά τη διετή περίοδο μεταξύ 2020 και 2022, η ομάδα εργασίας για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (WP.15) και η διοικητική επιτροπή της ADN ενέκριναν τροποποιήσεις στα παραρτήματα της ADR και στους κανονισμούς που προσαρτώνται στην ADN, αντίστοιχα, οι οποίες κοινοποιήθηκαν στα συμβαλλόμενα μέρη της ADR στις 6 Ιουλίου 2022 και στα συμβαλλόμενα μέρη της ADN την 1η Ιουλίου 2022.

- (3) Δυνάμει του άρθρου 14 της ADR οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των παραρτημάτων θεωρούνται αποδεκτές, εκτός εάν τουλάχιστον το ένα τρίτο των συμβαλλομένων μερών, ή πέντε από αυτά εάν το ένα τρίτο υπερβαίνει το εν λόγω ποσοστό, αντιταχθεί στις εν λόγω τροποποιήσεις εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Γραμματέας κυκλοφόρησε τις προτεινόμενες τροποποιήσεις. Δυνάμει του άρθρου 20 της ADN, κάθε σχέδιο τροποποίησης των κανονισμών που επισυνάπτεται στην ADN θεωρείται ότι γίνεται δεκτό, εκτός εάν τουλάχιστον το ένα τρίτο των συμβαλλομένων μερών, ή πέντε από αυτά, εάν το ένα τρίτο υπερβαίνει το εν λόγω ποσοστό, αντιταχθεί στις εν λόγω τροποποιήσεις εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Γραμματέας τις κοινοποίησε.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις εν λόγω τροποποιήσεις των ADR και ADN, διότι αυτές θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου και θα μπορούν να επηρεάσουν καθοριστικά το περιεχόμενο της νομοθεσίας της Ένωσης, και συγκεκριμένα της οδηγίας 2008/68/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹. Η εν λόγω οδηγία καθορίζει απαιτήσεις για τις οδικές, σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων οι οποίες πρόκειται να εφαρμοστούν εντός ή μεταξύ των κρατών μελών, παραπέμποντας στην ADR και στην ADN. Επιπλέον η παρούσα οδηγία ορίζει ότι οι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών πρόκειται να επιτραπούν, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις της ADR, των κανονισμών για τη διεθνή σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (RID) και της ADN. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 2008/68/EK, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να προσαρμόζει το παράρτημα I τμήμα I.1 και το παράρτημα III τμήμα III.1 της οδηγίας 2008/68/EK στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, προκειμένου ιδίως να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις των ADR, RID ή ADN.

¹ Οδηγία 2008/68/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (EE L 260 της 30.9.2008, σ. 13.)

- (5) Η Ένωση δεν αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της ADR ή της ADN. Αυτό, ωστόσο, δεν την εμποδίζει να ασκεί την αρμοδιότητά της και να καθορίζει, μέσω των θεσμικών οργάνων της, τη θέση που πρέπει να λαμβάνεται εξ ονόματός της ενώπιον του οργάνου που έχει συσταθεί με εκάτερη συμφωνία, ιδίως μέσω των κρατών μελών που είναι συμβαλλόμενα μέρη σε εκάτερη συμφωνία και ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (6) Όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και την εφαρμόζουν, ενώ 13 κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADN και την εφαρμόζουν.
- (7) Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις αποσκοπούν στην εξασφάλιση ασφαλών και αποδοτικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, ενώ ταυτόχρονα λαμβάνονται υπόψη η επιστημονική και τεχνολογική πρόοδος στον συγκεκριμένο τομέα και η ανάπτυξη νέων ουσιών και ειδών που ενδέχεται να είναι επικίνδυνες/-α κατά τη μεταφορά τους. Η ανάπτυξη των οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, τόσο εντός της Ένωσης όσο και μεταξύ της Ένωσης και γειτονικών της χωρών, αποτελεί βασικό συστατικό στοιχείο της κοινής πολιτικής μεταφορών και διασφαλίζει την ορθή λειτουργία όλων των βιομηχανικών κλάδων που παράγουν ή χρησιμοποιούν τα εμπορεύματα που ταξινομούνται ως επικίνδυνα βάσει της ADR ή της ADN.
- (8) Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις κρίνονται κατάλληλες για την ασφαλή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με οικονομικά αποδοτικό τρόπο, είναι δικαιολογημένες και επωφελείς και θα πρέπει, επομένως, να υποστηριχθούν από την Ένωση.

- (9) Η θέση της Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR και των τροποποιήσεων των κανονισμών που προσαρτώνται στην ADN πρόκειται να εκφραστεί από τα κράτη μέλη της τα οποία είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN, αντίστοιχα, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις που ενέκρινε η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) στα παραρτήματα της ADR και σχετικά με τις τροποποιήσεις που ενέκρινε στους συνημμένους κανονισμούς που προσαρτώνται στην ADN παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης⁺.

Ελάχιστος σημασίας αλλαγές στις τροποποιήσεις που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο επιτρέπεται να συμφωνηθούν χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 2.

Άρθρο 2

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από τα κράτη μέλη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN, αντίστοιχα, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR και τις τροποποιήσεις των κανονισμών που προσαρτώνται στην ADN, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.

⁺ Αντιπροσωπείες: βλ. έγγραφο ST 12399/22.

Άρθρο 3

Παραπομπή στις αποδεκτές τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR και των κανονισμών που επισυνάπτονται στην ADN δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με αναφορά της ημερομηνίας έναρξης ισχύος τους.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*
